

Distr.: General
4 April 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون
البند ١٢٠ من القائمة الأولية*
تخطيط البرامج

الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥

البرنامج ١١
المستوطنات البشرية

المحتويات

الصفحة

٢ التوجه العام
٢ البرنامج الفرعي ١ - توفير المأوى للجميع
٣ البرنامج الفرعي ٢ - التنمية الحضرية المستدامة
٥ الولايات التشريعية

* A/55/50

التوجه العام

الاقتصادية لأوروبا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، والبنك الدولي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.

البرنامج الفرعي ١ توفير المأوى للجميع

١١-٤ استمرت أحوال المأوى للفقراء الحضريين في العالم في التدهور، وأدت إلى تراكم دورة من الفقر والتهمة. وتمثل المهمة الرئيسية للتصدي لتحدي المأوى في استبدال السياسات القائمة على العزل الاجتماعي والمادي بفوائد الإقرار رسمياً بحق الفقراء في المأوى الحضري والخدمات. وستبين الفوائد التي يجنيها المتلقون والمجتمعات المحيطة استدامة هذا النهج.

الهدف

١١-٥ يتمثل الهدف الكلي للبرنامج الفرعي في تحسين أحوال المأوى للفقراء الحضريين في العالم، لا سيما في البلدان النامية.

الاستراتيجية

١١-٦ تقع مسؤولية البرنامج الفرعي على عاتق شعبة المأوى. وستستخدم استراتيجية البرنامج الفرعي، كنقطة دخول، حملة عالمية تستند إلى الحقوق لضمان الحيازة، وسيكون النشاط الرئيسي للموئل فيها هو تعزيز القواعد والمعايير المناسبة على نطاق عالمي، وتوفير الدعم الفني

١١-١ يتمثل التوجه العام لهذا البرنامج في تحسين البيئة المعيشية وبيئة العمل للجميع من خلال توفير إدارة أكثر اتساماً بالفعالية وقائمة على المشاركة وشفافة، وتنمية المستوطنات البشرية، في إطار الهدف الكلي لخفض الفقر الحضري والعزل الاجتماعي. والولاية الرئيسية واردة في خطة العمل العالمية لجدول أعمال الموئل وقرارات الجمعية العامة ذات الصلة (آخرها القراران ٢٤٢/٥٣ و ٢٠٩/٥٤) وقرارات لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة عشرة. والبرنامج خاضع للتوجيه الحكومي الدولي للجنة المستوطنات البشرية، التي تقدم تقاريرها إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

١١-٢ وستنظم استراتيجية مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) حول برنامجين فرعيين يقابلان الموضوعين الرئيسيين لمؤتمر الموئل الثاني وجدول أعمال الموئل: "توفير المأوى المناسب للجميع" و "الإدارة الحضرية المستدامة". وسيجري بصفة مبدئية إطلاق كل برنامج بحملة عالمية، هما حملة ضمان الحيازة وحملة شؤون الحكم الحضري على التوالي، والتي ستضمن أنشطة معيارية وتنفيذية. وستمثل أساليب العمل الرئيسية في المشورة المتعلقة بالسياسات، وبناء القدرات، والإجراءات التشريعية، والدعوة، وبناء الوعي الجماهيري.

١١-٣ وفي إطار الأمانة العامة، يقع عبء المسؤولية الكلية عن البرنامج على عاتق مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل). وسيكون المركز بمثابة جهة تنسيق لتنفيذ البرنامج داخل منظومة الأمم المتحدة وسيعمل بالتنسيق مع برامج كيانات مختلفة من بينها إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة

(ب) قيام عدد من البلدان بما يلي '١' وضع ترتيبات فعالة للتمويل غير التقليدي؛ '٢' اعتماد تدابير لتحسين الحصول على القروض في قطاع الإسكان، بما في ذلك النهوض بدور المرأة؛ '٣' توفير أشكال لقروض الإسكان غير القائمة على الرهن؛

(ج) إنشاء عدد من النظم الفعالة والمستدامة لتنفيذ المأوى؛ وزيادة استخدام مواد وأساليب التشييد الفعالة من حيث توفير الطاقة؛

(د) وجود عدد من '١' مجتمعات حضرية فقيرة تحصل على المياه الصالحة للشرب؛ '٢' وضع برامج لرفع مستوى الأحياء العشوائية؛ '٣' وضع وتنفيذ سياسات لتسعير العادل للخدمات الأساسية والجوهرية.

البرنامج الفرعي ٢

التنمية الحضرية المستدامة

١١-٩ يتقدم العالم بخطى سريعة في مجال التحضر وتصبح المدن بصورة متزايدة أماكن ومحركات التنمية الاقتصادية والاجتماعية. ويؤدي تحسين الحكم الحضري (تنمية وإدارة أكثر اتساما بالفعالية ومستدامة للمدن) إلى استجابات أكثر اتساما بالفعالية والكفاءة للمشاكل الحضرية، لا سيما الفقر الحضري والعزل الاجتماعي.

الهدف

١١-١٠ يتمثل هدف البرنامج الفرعي في اعتماد حكم وإدارة حضريين متكاملين اجتماعيا، وشاملين، ويمكن الوصول إليهما، وشفافين، وقائمين على المشاركة، وقابلين للمحاسبة، على الصعيدين القومي والمحلي، بغية ضمان تنمية حضرية مستدامة.

المتخصص للدول الأعضاء، واستخلاص الدروس المعيارية وتصميم آليات مناسبة لاستيعابها وتحليلها ونشرها. وتشمل العناصر الأخرى للاستراتيجية دعم تعبئة التمويل والقروض، وآليات أفضل لتنفيذ المأوى، وتحسين توفير الهياكل الأساسية الحضرية والرصد الفعال لتنفيذ جدول أعمال الموئل. وستتمثل إحدى السمات الخاصة للاستراتيجية في التركيز على دور المرأة كمشاركة نشطة، على الصعيدين الوطني والمحلي، في جهود تحسين أحوال المأوى وأحوال أسرتها.

الإنجازات المتوقعة

١١-٧ ستشمل الإنجازات المتوقعة ما يلي:

(أ) تحسين حقوق الحياة؛

(ب) توفير مقادير أكبر من التمويل والقروض لتنمية المستوطنات البشرية لذوي الدخل المنخفض، لا سيما من أجل قطاع الإسكان، وإتاحة الحصول على هذه الأموال لأعداد أكبر من السكان ذوي الدخل المنخفض؛

(ج) توفير هياكل أساسية حضرية ذات جودة أعلى وأكثر موثوقية، لا سيما المياه النظيفة، والمرافق الصحية، ونظم الصحة المجتمعية، وإدارة الفضلات، والنقل لأعداد أكبر من السكان.

مؤشرات الإنجاز

١١-٨ ستشمل المؤشرات ما يلي:

(أ) قيام عدد من البلدان بما يلي '١' اعتماد تشريعات وطنية لمنح الحياة الآمنة وحمايتها؛ '٢' الاعتراف بحقوق الحياة للمرأة، بما في ذلك حقوق الوراثة؛ '٣' الأخذ بسياسات وإجراءات لتوفير أسواق للأراضي أكثر انفتاحا وذات أسعار محتملة؛ '٤' الأخذ بتدابير/سياسات لخفض عمليات الطرد القسري؛

الاستراتيجية

أدوار الزعامات فيما يتعلق بالسلطات المحلية؛ وتحسين اضطلاع مديري المدن بالحاسبة على الموارد العامة (جرى التحقق منها من خلال التغذية المرتدة من أصحاب المصلحة والشركاء عن طريق الاجتماعات، وحلقات العمل والتقارير، وتقييم البرامج/المشاريع المحددة)؛

(ب) تطوير الآليات على صعيد البلديات لدعم التنمية الاقتصادية المحلية، بما في ذلك تحسين عمليات التمويل والاستثمار البلدية، والعمالة الحضرية وتوليد الدخل؛ وإدخال التحسينات على تنفيذ وفعالية الصكوك التشريعية التي توجه تخطيط وتنمية وإدارة المدن (جرى التحقق منها من خلال التقارير والتغذية المرتدة من الدراسات، وحلقات العمل واجتماعات أفرقة الخبراء، وتقييم برامج/مشاريع منتقاة)؛

(ج) إصدار تشريعات وطنية لتيسير التنمية الحضرية المستدامة؛ وتطوير الأدوات البيئية الحضرية لتبادل المعلومات والخبرة فيما بين الشركاء؛ والشراكات التنفيذية التي أقامتها الحكومات المحلية ومؤسساتها مع المجتمعات المحلية والقطاع الخاص في مجال التخطيط والإدارة البيئيين؛

(د) تلقي عدد من المدن المساعدة من مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) واستجابتها في الوقت المناسب وبطريقة فعالة للكوارث التي كان من المتوقع أن تحدث.

١١-١١ تقع مسؤولية البرنامج الفرعي على عاتق شعبة التنمية الحضرية. وتقوم استراتيجية تحقيق هذه الأهداف على الربط بين الحملة العالمية لشؤون الحكم الحضري، والبحوث التطبيقية، والتدريب، وبناء القدرات التنظيمية، والأنشطة التنفيذية. وستكون الحملة بمثابة نقطة دخول إلى بقية البرنامج الفرعي، وستربط بين الأنشطة التنفيذية والمعارية على جميع المستويات وتضع قواعد الحكم الحضري الجيد على الصعيد العالمي. ويتمثل عنصر آخر للاستراتيجية في تعزيز الميثاق العالمي للحكم الذاتي المحلي كإطار دولي للسياسات اللامركزية.

الإنجازات المتوقعة

١٢-١١ ستشمل الإنجازات المتوقعة ما يلي:

(أ) تحسين الحكم الحضري عن طريق عقد جلسات مشاورات للمدن قائمة على المشاركة، واستراتيجيات منع الجريمة، وبناء قدرات القيادات المحلية؛

(ب) تعزيز المعرفة وفهم الاقتصاد الحضري والتفاعل بين العوامل الاقتصادية والاجتماعية والقانونية/التنظيمية التي تؤثر على التنمية الحضرية وتشكلها، والتعاون بين المستوطنات الحضرية والريفية؛

(ج) زيادة مستوى التأهب لمنع الكوارث والاستجابة لها في المدن، مع التركيز بصفة خاصة على إشراك المجتمعات المحلية.

مؤشرات الإنجاز

١٣-١١ ستشمل المؤشرات ما يلي:

(أ) مشاركة أكبر للمواطنين، بما في ذلك زيادة مشاركة المرأة، في الإدارة الحضرية؛ وزيادة الفعالية والكفاءة والشفافية في صنع القرارات في المدن، بما في ذلك زيادة

الولايات التشريعية

البرنامج ١١

المستوطنات البشرية

قرارات الجمعية العامة

٢٤٢/٥٣	تقرير الأمين العام عن البيئة والمستوطنات البشرية
٢٠٩/٥٤	متابعة مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)
٢٣٢/٥٤	تنفيذ عقد الأمم المتحدة الأول للقضاء على الفقر
قرارات لجنة المستوطنات البشرية	
٢٢/١٦	التعاون للقضاء على الفقر
١/١٧	متابعة مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)
٧/١٧	إنعاش مركز الموئل
١٧/١٧	التعاون الدولي من أجل تنفيذ جدول أعمال الموئل
٢٠/١٧	مشروع برنامج عمل وميزانية مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١
٢٢/١٧	التعاون بين مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

البرنامج الفرعي ١

توفير المأوى للجميع

قرارات لجنة المستوطنات البشرية

٧/١٦	إعمال حق الإنسان في المسكن المناسب
١٥/١٦	إسهام القطاعين الخاص وغير الحكومي في توفير المأوى للفئات المنخفضة الدخل

البرنامج الفرعي ٢

الإدارة الحضرية المستدامة

قرارات لجنة المستوطنات البشرية

التخفيف من حدة الكوارث ٣/١٦

البعد الريفي للتنمية الحضرية المستدامة ١٠/١٧
